

Informações sobre a ajuda “Saimatsu Tasukeai Undou Mimaikin”

Esta obra assistencial distribuirá dinheiro de doações de todos que cooperaram com a arrecadação de fundos para auxílio às pessoas com dificuldades financeiras, que se inscreverem e forem aprovadas, conforme os critérios de avaliação.

Aqueles que desejarem receber a ajuda, deverão verificar as informações abaixo antes de se inscreverem.

1. Critérios para se inscrever para receber a ajuda:

Ser morador da cidade e estar com dificuldades financeiras, a soma total da renda de todos os membros da família tem que ser inferior aos valores descritos abaixo :

Chefe familiar sem dependentes: Renda mensal total de até 85.000 ienes/mês	Chefe familiar e 3 dependentes: Renda mensal total de até 230.000 ienes
Chefe familiar e 1 dependente: Renda mensal total de até 170.000 ienes	Chefe familiar e 4 dependentes: Renda mensal total de até 260.000 ienes
Chefe familiar e 2 dependentes: Renda mensal total de até 200.000 ienes	A partir 1 dependente Renda mensal total mais 30.000 ienes por dependente
. Na renda familiar está incluído: Salário bruto (não é o valor líquido), pensão pública, renda de todas as pessoas que moram no mesmo domicílio, remessas recebidas de familiares / parentes, pensão alimentícia, compensação monetária, etc. . Obs.: Os subsídios públicos como “Jidō FuyōTeate e/ou JidōTeate” (ajuda de mãe/pai solteiro e/ou ajuda do leite) não serão incluídos no valor da renda	

※Permitido somente 1 inscrição por família..

※Pessoas que estiverem recebendo a ajuda de subsistência “seikatsu hogo” não podem solicitar esta ajuda.

2. Como solicitar a ajuda

(1) Retire o formulário de inscrição no escritório da instituição “Shakai Fukushi Kyougikai de Konan-shi” a partir de **02 de outubro (segunda-feira)**.

(Também é possível o download do formulário pelo website da instituição) .

※Caso tenha dificuldade em obter o formulário, entre em contato conosco pelo telefone abaixo.

(2) Preencha o formulário e entregue no escritório até o dia **30 de novembro (quinta-feira)**.

Caso envie pelo correio, o prazo para a entrega é o mesmo, o carimbo do correio tem que ser até o dia 30 de novembro.

(3) O chefe familiar e todos os membros da família que tiverem renda devem anexar ao formulário de inscrição, qualquer 1 dos comprovantes de renda abaixo:

①Holerites dos 2 últimos meses, notificação de depósito de pensão, cópia do comprovante de renda

※Preencher no formulário de inscrição, a média dos 2 meses.

②Caso não tenha renda, comprovante de renda do ano anterior (shotoku shoumeisho), ou comprovante de término do contrato de trabalho (rishoku shoumeisho),etc.

(4) Caso tenha dificuldades para se inscrever, consulte o centro de informações abaixo.

3. Em relação a avaliação e entrega do dinheiro

(1) Será decidido com base na avaliação do formulário de inscrição apresentado, considerando a situação dos membros do agregado familiar, etc..

(As solicitações rejeitadas, serão notificadas)

(2) O valor da ajuda varia de acordo com o total arrecadado das doações e o número de inscritos aprovados. (No ano passado, a ajuda variou entre **10.000 ienes e 20.000 ienes por família.**)

(3) Em geral, as famílias aprovadas receberão a ajuda em mãos, no final de dezembro através do responsável do bem-estar social, ou um membro do comitê infantil responsável pela área em que mora.

Caso prefira receber diretamente no balcão do escritório da instituição Shakai Fukushi Kyougikai de Konan-shi, indique-o e escolha a data conveniente no item de confirmação no formulário de inscrição (item 3).

« **Informações e inscrições** »

Junta “Konan-shi Kyoudou Bokin linkai” (dentro da instituição “Konan-shi Shakai Fukushi Kyougikai”)

End.: Konan-shi Chuou 1-1 TEL. 0748-72-4102